

Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Աստեղծագործական համայնքներ ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչփով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

ՄԱՍԻՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

ԵՒՉՈՎԻ ԶՈՂԸ

(ՅՈՐՈՉԵԼԻ)



891.99

Դ - 50

ՀՀԱՅԱԿԱՐՔԻՆ
Ո.Հ.Օ.Դ. - ՄԵԽԱՆԱԿ Տպագրութեան
Գանիքը
1931

891.99

Դ - 50

- 8 NOV 2011

ՄԱՍԻՍ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

ԾԵԶՈՒԻ ԶՈՂՀ

(ՑՈՐԾԷՆ)

Տ Ե Վ



Հրատարակութիւն
«ՍԱՀԱԿ - ՄԵՄԲՐՈՒ» Տպագրատես
Գ. Ա. Խ. Ի. Ռ. Է.
1931

ԵՐԿՈՒ ԽՈՍՔ Հ ՐԱՏԱՐԱԿԻԶԵՆ

Հրատարակելով ներկայ գրքովիք, որ Գանձրեկի Գալուստեան Ազգային Վարժարանի Շրջանաւարժից միութեան 1930ին սարբած Գրական Մրցումին մեջ լաւագոյն գործը դասուած է, հրատարակիչները կը փափաքին բազալերել Շրջանաւարժից Միութեան ձեռնարկած տարեկան գրական մրցումները եւ գրքովիքն երթասարդ հեղինակներ:

Եթ երախտագիտութիւն հանդեկայ Գալուսէան
Ազգ. Վարժարանի, երատարակիչները կը նուիրեն
երատարակութեանս զուտ հասոյրը սոյն ազգա-
յին մեծ հաստատութեան մատենադարանին:



18 JUL 2013

50679

Զ Յ Ն
ԲՈԼՈՐ ԱՆՇՈՒՑ ՈՐ
ՀԱԿԱՏ-ՔՈՎ, ՍՊԱՍԵՑԻՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՅԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐՃԱԼՈՅԾՈՒՆ
ԵՒ ԵՐԵՆՑ ԱԶՔԵՐԸ ՓԱԿԵՑԻՆ ԱՌ ՅՈՒԷՏ
ՆԱՅՈՒԱԾՔՆԵՐՆ ՅԱՌԱՌ
ՄԱՍԻՄԻ
ԶԻՒՆԱՓԱԼԻ ԿԱՏԱՐԻՆ
Մ. Պ.

23658 - 59



ուռաօս էր:

Արեւը իր արձակած ճառագայթներու անհամար ոլտքներով կը վանէր զիշերային խաւարը, մինչ զարունը իր երանաւէտ կանանչը սփռեր էր նեղոսի հովանին վրայ:

Հակառակ առջի զիշերուբնէ իր ունեցած անքնութեան, Շաքէ կրցեր էր կանուխ արթնալ, ու դեռ անկողինին մէջ, քովլնստի պատուհանէն կը դիտէր օրուան խաղաղ շարթնումը:

— Որքա՞ն զեղեցիկ ու հրապուրիչ է սա՛ զիմացի տեսարանը, ըստա ինքնիրեն, ու վուը ինձիած փրկ միայնան աչքերը շփելով, նըշ-

մարեց հեռուն, հորիղոնին վրայ, հանդարտ
ու միապալաղ նեղոսը որ իր ոսկեճամուկ
լսին թեւերով կ'ողջունէր ապրիլեան ար-
շալյուբ:

Յուլական քանի մը շարժումներէ վերջ,
Շաքէ ոտքի վրայ էր արդէն: Արշալյուի
այդ հոգեզմայլ տեսարանը անկողինէն բռնի
դուրս քաշել տուած էր զինքը: Բարձրա-
հասակ, ոսկրուտ ու ջղային խառնուածքի
տէր աղջիկ մըն էր ան: Իր գունատ դէմ-
քին վրայ փայլող զոյդ մը սեւ ու պճլառուն
աչքերուն մէջէն կարելի էր թափանձել ա-
նոր հիւծող ու անհանդարտ հոգւոյն խորը,
մինչ խարտիշահեր գանդուրները հաղիւ կը
ծածկէին՝ կարապի սպիտակութիւն ունեցող
իր վայելջազեղ պարանոցը:

Ու հիմա Շաքէ, ճերմակներու իր հան-
դերձանքին մէջ ամփոփուած, առաւօտեան
իր յարդարանքը ընելով զբաղած էր:

Պանդոկը արթնցած էր:

Արեւը հետզհետէ կը բարձրանար, իր
կենաստու ջերմութիւնը տարածելով չորս
զին: Քոլընտի սենեակներէն մերթ ընդ
մերթ Շաքէի ականջներուն կը հասնէին օ-
տարականներու միջեւ փոխանակուած ան-
հասկնալի բառեր:

Վարը, պողոտային րայ եռողեռը սկը-

սած էր, ու շողեկառքով նոր ժամանած ճամ-
բորդներ սեւանով սպասեակներու կողմէ կը
առաջնորդուէին դէպի մեծ դահլիճը: Հելուանի
“Կրան Օքէլ”ի սովորական և առօրեայ կեան-
քըն էր այս, որ կ'սկսէր արշալյոին ու հո-
ղիւ վերջ կը գանէր կէս գիշերին: Եղիպ-
տոսի մեղմ կլիմային պատճառաւ, աշխարհի
զանազան կողմերէն կուգային հիւանդներ,
ախտաւորներ ու մանսաւանդ զբօսաշրջիկներ՝
հիմալյու համար փարաւոններու երկրի հը-
նութիւններուն ու պատմական փառքի կո-
ժողներուն վ րայ:

Շաքէ սովոր էր նախաճաշը առնել իր
սենեակին մէջ, այդպէսով ան առելի ազատ
կ'զգար ինքլինք: Իր յարդարանքը զեռ-
նոր աւարտած էր, երբ պանդոկի ծառան
մեզմիւ իր սենեակին գուռը բախելով, ներս
բերաւ նախաճաշը և իրեն յանձնեց այցե-
քարտ մը:

Ո՞վ կընար ըլլալ՝ առաւօտուն կանուխ
եկող այդ անսպասելի այցելուն . . .: Շաքէ
աճապարանօք իր նախաճաշը առնելէ վերջ,
իջաւ պանդոկի մեծ դահլիճը: Օտար դի-
մազծերու մէջէն դիպուածով մօտեցաւ ե-
րիտասարդի մը, որուն այցեքարտը ընդու-
նած ըլլալ կը կարծէր պահ մը առաջ:
— Արդեօք Պ. Հրաչ նուպարեանին հետ

է որ ծանօթանալու պատիւը ունիմ։
— Այս՝ նոյնինքն ես եմ, օրիորդ։

Ու միմիանց աչքերուն մէջ սկսաւ վայշաստակիւ հոգեկան զգացում մը, որ առաջին ակնարկով խակ ի յայտ կուգայ միեւնոյն խառնուածք ունեցող անձերու միջեւ……

Աբդարէւ Պ. Հրաչ այդ առաւօտ յատկապէս եկած էր Գահիրէն, այցելելու Օրիորդ Շաքէ Մուրաստեանին, և իր վարպետին, ճարտարապետ Մ. Լուի Պէլթրանի հարհանգին համաձայն, Շաքէն ծանօթացընելու Գահիրէի պատմական վայրերը։

Գոհունակութեան խորունկ հառաչ մը արձակելով, Շաքէ Հրաչին հետ մեկուսացաւ պանդոկի ծխարանը, ուր անոնք սկսան մըտերմօրէն խօսակցիւ իրացու հետ։

Ուրախ էր Շաքէ անո՞ր համար որ ինքը հազիւ երեք օր առաջ ոտք դրած ըլլալով Եղիպատոսի օտար հողին վրայ, ահա՛ այդ օտարութեան մէջ բաղդը կ'ունենար ծանօթանալու իրեն տարեկից աղջակիցի մը հետ, որ սիրայօժար կ'ուզէր իր սուզ ժամանակը տրամադրել՝ Շաքէի առջեւ բանալու Գահիրէի պատմական իրադարձութեանց վարդգոյլ։

Հրաչ հետզետէ աւելի հետաքրքիր ծանօթանալու Շաքէի ինքնութեան և անոր Ե-

դիստոս այցելելու զբովապատճառներու մասին, սկսաւ հարցուփորձել իր խօսակիցը։

— Ո՞հ, դառն զրուագներով լեցուն է անցուցած քասնըչորս գաբուններուս պատմութիւնը . . . , ըստ Շաքէ, ու զօրաւոր հազ մը եկաւ ընդմիջել իր նախաղասութիւնը։ Ան, պատմութիւնն է ինձ բաղդակից հաղարաւոր հայոցդիներու սրբնք ականակս վկաները եղան Մեծ Եղեռնին ու իրենց մորթին վրայ կրեցին այդ չարաշուք շրջանի բովանդակ զբուժմը . . . :

— Հազիւ թէ կը յիշեմ ծնողքս, գիտառը տարեկանիս, Մեծ Պատերազմի վաղորդայնին ընտանեօք անորոշ ուղղութեամբ մը տեղահանուեցանք՝ Մեծ Հայքի և . . . քաղաք իմ ծննդավայրէս։ Գաղթականութեան ընթացքին, թուրքերու կողմէ ծնողքէս ի սպառ բաժնուելով, գերեվարուեցայ թուրք ընտանիքի մը քով։ Որպիսի անընը տանշանքներու ենթարկուեցայ, Աստուած իմ, այդ արգելանոցին մէջ . . . Զեմ դիտեր որպան մնացի հոն, երբ օր մըն ալ որբախոյզ հայեր եկան զիս աղատագրել ու փոխազըրել Պօլսոյ Հայուհեաց Որբանոցը։

Այսուղ լայն շունչ մը առաւ Շաքէ, ու պարպեց սուրճի այն սկահակը որ Հրաչ պլոսպլուած էր պանդոկի ծառային միջոցաւ։

— Ուր մնացին ձերինները, հարցուց Հը-
րաչ անհամբերութեամբ մը:

— Անոնց հետքերը իսպառ կորանցուցի,
շարունակեց Շաքէ լալաղին: Ինձ հաղոր-
դուեցաւ թէ հայրս գնդակահարուած էր
Տիարպէքիրի մօտ, մայրս, ո՞հ խեղճ մայրս,
հեւասպառ ինկած էր Տէր-Զօրի ճամբուն
վրայ, իսկ եղբօրմէս ոեւէ լուր չկար այն
ատեն: Վերջէն լսեցի սակայն անոր Երեւան
գտնուիլը, ու այն օրէն ի վեր կը թղթակ-
ցինք իրարու հետ:

Պիտի չի մոռնամ այն գուրդուրոտ խը-
նամքները որոնց առարկայ եղանք Հայուհ-
եացի որբուհիներս: Շատ չ'անցած, Բարի-
զէն «բարեգործ» Ֆրանսացի մը, մեր որբա-
նոցին որբուհիներ որդեգրեց՝ իր գորդի վա-
ճառառան մէջ աշխատցնելու համար: Այս
որբուհիներուն մէջն էի նաեւ ես, որ սակայն
չեմ զիտեր բնութենէն ստացած իմ ո՞ր մէկ
առաւելութենէս հմայուած, այդ «բարեգործ»
անձը ուղեց զիս բայցուաբար դաղլիսական
վարժարան ուղարկել:

— Ուրախալի է որ գէթ գուք ունեցեր
էք առիթը օտարի մը գութը ձեր վրայ հը-
րաւիրելու և մշակուելու, յարեց Հրաչ հպար-
տութեամբ մը որ գեռ նոր վարած էր իր
երկրորդ գլանիկը: Եթէ աղջովին փճացանք,

գոնէ անհատապէս վայելեցինք օտարին աս-
պլընջականութիւնը:

— Երանկ' թէ չըլլայի այդ ընտրուածը,
ու քիչ մը պակաս զիտնայի այդ «բարեգործ»ին
մայրենի լեզուն, ըստ Շաքէ, զի չորս տա-
րի յետոյ, այդ «անձ»ը իր յառաջացած տա-
րիքին բերմամբ վախճանեցաւ անզաւակի:
Կինը նախապէս մեռած էր: Ան իբրեւ
իր գուստը նկատած էր զիս: Ե՛ս էի
իր մոտածումին ու հոգածութեան առարկան:
Նախօրօք, օրինաւորապէս լիտուատ կտակով
մը յաւերթացուցած էր՝ ինձ հանդէպ իր ու-
նեցած համակրանքը: Իր նպատակն էր հա-
րըստութեան մնացեալ մեծագոյն մասը նը-
ւիրել կառավարութեան, զի կ'ատէր իր եղ-
բօրդրդին, որ միակ օրինական ժառանգորդը
կը նկատուէր իր հարստութեան: Իր անա-
կընկալ մահը եկաւ յեղաշրջել իր երազները:
Եղբօրդրդին ոչ միայն իւրացուց ամէն ինչ,
այլ և ինձ եղած կտակն ալ կաշառակերու-
թեամբ բեկանել տալով, զլացաւ նոյնիսկ
ամենավորը հասուցում մ'ընել իմ արդա-
րացի բողոքներուն . . . :

Այսուհետեւ ստիպուեցայ, օրապահիկո
ճարելու համար, մէկ գործատունէն միւսը
երթաւալ. ենթարկուեցայ նոյնիսկ անլուր տան-
ջանքներու և զրկանքներու . . . :

Հսու ընդհատեց Շաքէ իր խօսքը, զի հաշը կը խեղդէր զինք, ու ճիշդ ատենին կուզար ըռելեայն ապացուցանել թէ այդ գործարանային կենցաղին մէջ հէդ հայուհին տիրացած էր նաեւ... թոքախտին։ Բայց Շաքէ չ'ուզեց խոստովանիլ Հրաչի, ինչպէս չի պիտի ուզէր դիտցնել թէ՝ օրուան հացը ճարելու հոգը մէկ կողմէն, և վարակուած ախտին բժշկութեան համար միջոցներու չըգոյսթիւնը միւս կողմէն, զինք սախած էին գիմել ամէն ապօբինի միջոցներու... Հազին հետ զգացած յուղումը աւելի եւս կը խեղդէր զինքը, ու պահ մը հանգիստի պէտք ունեցաւ՝ ամբողջացնելու համար իր ցաւասանչ կենաւդրութիւնը։

— Իմ այդ անձանաչելիութեամբ, յարեց նա, Բարիոլի իմ ծառայած կապելային մէջ, բարեդէպ հանդիպաւմ մը ունեցայ՝ հանգուցեալ տիրոջ եղբօլորդւոյն, այսինքն իմ հարստահարիչին, որ երկնային գթաշարժութեամբ մը կարեկցելով արդահատելի վիճակիս վրայ, բաւականաչափ դումար մը տալվ, զիս յանձնարեց Գահէրէի իր մէկ ճարտարապետ բարեկամին, յանձին ձեր ազնիւ վարպետին Մ. Լուի Պէրթրանի, որպէսզի այս վերջինը պատշաճ առաջնորդութիւնը լնէր՝ զիս չելուանի մէջ բնակեցնե-

լու, մինչեւ կառարեալ կազմուրումն, ումիչ վերջ նպատակս է երթալ Հայաստան ու եղբօյս մօտ բնակիլ։

Ահա՛ ւսակիլ, Պ. Հրաչ, ինչ որ իմ տառապակոծութեալ կը կմնայ թելազմել, անցեալիս մասն ձեզի տալու հասլճեալ տեղեկութիւններ։

— Արդարեւ, ան ոչ միայն կենաւդրութիւնն է ձեր անձին, այլ և տխուր մէկ էջը՝ Հայութեան վերջին քառորդ դարու պատմութեան, հետեւցուց Հրաչ ոլոսամուրմնք դառնութեամբ մը։

— Եւ ինչո՞ւ չ'ըսել, շարունակեց Շաքէ, որ զուլումի ճամբուն վրայ իմ արձակած աղիողորմ ճիշերուս մէջ, մարտիրոս աղիս բողոքի դառն շե՛շտն է որ կը պոռթկայ՝ քաղաքակիցիթ մարդկութեան երեսին... Ինչո՞ւ օտար իմ «բարեգործ» պաշտպանիս «գութ»ը և յապաղած «կալեկցութեան» գաղափարը չը նոյնացնել՝ Եւրոպական «մեծ» պետութիւններու հայութեան համար շոայլած խոստամներուն և իրենց գործադրած զրժումներուն հետ...։ Ո՞հ, զառն է յուսակարութիւնը, և ազգովին մեր մնուցած ենակներու կմախացած իրականութիւնն է որ բաղներու կմախացած իրականութիւնն է որ ներկայիս կը ցցուի մեր առաջ...։ Զի պըրպատենք այս ցաւոտ հարցերը, Պ. Հրաչ, զի անոնք մեզ հեռուները սիսի տանէին։ Անձ-

Նապէս շնորհակալ եմ ձեր յայտնած պատ-
րաստակամութեան համար, ու հաճոյքով
պիտի ընդունիմ ձեր ընկերակցութիւնը՝ իմ
այցելութիւններուս և պառյտներուս ընթաց-
քին:

Այս խօսքերուն վրայ, Հրաչ հրաժեշտ
առնելով, Շաքէլն հետ կը ժամագրուէր յա-
ջորդ պառյտին համար:



II

Կքնաշարժը կը սուրար սալա-
յատակուած այն երկայն ծա-
ռողիէն որ կը յանգէր մին-
չեւ Բուրգերու ստորոտը։ Արեւը շատոնց
մարը մտած էր, իր տեղը տալու համար
զիշերուան Թագուհին, որ միահարթ հորի-
զոնէն իր աբծաթաշող գէմքը ցուցնելով,
նաղանքով մը կը բարձրանար գէպ աստեղա-
զարդ երկնակամարը։

Զառիվեր ճամբայ մը, բոլորաձեւ շրջան
մը աւաղուտքին վրայ, ու ահա ինքնաշար-
ժը կանգ առաւ հսկայ Բուրդի խարիսխին

առջեւ։ Մարդկային զոյտ մը դուրս սովորեցաւ անոր գոհակէն ու սկսաւ յառաջանալ գէպի Սփինքսը առաջնորդող խճուղին։ Լիբրիական անապատի վեհիւուը լուսնի շողերուն միացած, առատանուող սառերներ կը գծէր այդ զոյգին ետեւէն։ Միահարժ խճուղին տեղի տուաւ կակուղ աւազին, ու զոյգը զառիվար ուղղութիւն մը բռնելով հասաւ՝ «Մարդակերպ Առիւծ»ի թաթերուն քով։

— Ի՞նչ խորհրդապաշտ զիշեր է, ըստ Շաքէ, մեղմիւ խզելով շրջապատի լուսութիւնը, և իր վրայ առած մետաքսեայ ցըփսին մէկ կողմ ընելով, նստաւ՝ մօտը գըտնուող խոշոր քարերէն միոյն վրայ։

— Յիրաւի, Գահիրէի այս ծայրամասը, պատասխանեց Հրաչ տեղ առնելով Շաքէին քովիկը, զիշերային շրջապայութեան և հանգըստութեան յարմարագոյն վայլն է՝ քաղաքին Ժխորէն և օրուան խոնջէնքէն պարտասած անձերու համար։

Ու մարդկային այս զոյգը, զլուխ զլխի հոն մնաց ընդերկար։

Լուսնի արձակած ցոլքերը միսրի պայծառութիւն մը սփուեր էին ամենուրեք։ Քանի մը հարիւր քայլ անդին, Քեօրսի մեծ բուրդը մեծագիր քարերու կոյսով, երկրա-

շափական ծշղութեամբ մը, քառասուն դարերու ընդմէջէն, եռանկիւնսձեւ իր անհարժ ճակատները կ'ուլուազէլ վեհօրէն։ Իրեն կը յաջորդէին Քեֆրէնի և Միթերինիւսի համեմատաբար աւելի փոքր գամբանները, ուրոնք միացած Սփինքսի հսկայատեսիլ զանդուածին, այդ երեկոյ անքթիթ կը հսկէին վարը քնացող Մեծ Ոստանին վրայ, մարդկային այդ ձեռակերտերը կարծես հեղնելողելով՝ զիրենք ստեղծագործող հանճարներուն և մարդկային պատմութեան մուայլ էջերուն վրայ։

Հեռաւն, զէպ արեւելք, Գահիրէի լոյսերը կ'ասեղնագործէին բնութեան պաստառը, մինչ նեղոսը իր կաթնաթոյլը ժապաէնով կը զալարուէր Մեմփիսին Հելիոպոլիս։

Սնդին զէպի հարաւառերուառ, Սաքարայի հնութիւնները հազիւ թէ կը զատորոցուէին մուայլ հորիզոնէն։ Միայն մօտակայ արար գիւղի շուներուն կազիանձիւններն ու գորտերու կուկուցները կը վրդովէին՝ եզրեմնի այդ մեռելավայրին՝ մեռելային լուսութիւնը։

Հոն, Մեծ Բուրդի ստուերներուն տակ ու անոր ծերպերուն մէջէն, զիշերային այդ զեփիւուը, մերթ ընդ մերթ կը բերէր սիրային մեղեղիներու և փոխազբական ձայնագիր սկաւառակներէն արտահոսած ձագի ե-



դանակներու, հոգեթով արձագանդը։ Ինչ-
պի՛սի միմնոլորտ, ուր կարելի էր չափել՝ փա-
րաւոնեան օրերէն մինչեւ քաղաքակրթեալ
օրերու երկայն անջրապեար. բուրդերու շի-
նութենէն մինչեւ ելեքարական լսալոերնե-
րու, ինքնաշարժերու, ձայնագլերու, շինու-
թիւնը……

Ավինեսփի դիտարանէն, Շաքէ ու Հրաչ
կը նշմարէին այս ամենը ու կ'ըմպէին այդ
դիշերուան պարզեւած բովանդակ խորհրդա-
ւորութիւնը :

Անոնց ծանօթութիւնը սկսեր էր աւելի
եւս սերտանալ, ու սիրոյ անտեսանելի կա-
մուրջ մը կը նետուէր միմիանց սրտերուն
միջեւ։ Շրջադայութեան ընթացքին Հրաչ
կը պատմէր Շաքէի թէ ինչպէ՞ո ինք պըզ-
տիկ տարիքէն որբ մնալով, ասովնջականու-
թիւնը վայելած էր իր բարեսիրտ հօրեղոր,
որուն շնորհիւ կրցած էր յաջողութեամբ տ-
ւարտել Գահիքէ՛ Գալուստեան Աղդ. Վար-
ժարանը։ Ան երախտագիտութեամբ կը յի-
շէր թէ երեք տարի առաջ իր հօրեղբայրը
տեսնելով իր մէջ զծագիտութեան ընդու-
նակութիւնը, առանց ժամանակ վատներու
յաջողած էր զինքը ընդունիլ տալ Մ. Լուի
Պէրթբանի մօտ, իբր օդնական զծագըիշ և
պաշտօնեայ, որպէսզի մէկ կողմէն ճարտա-

բապետական ասպարէզի գործնական փոր-
ձառութիւնը, իսկ միւս կողմէ Բարիզի Տravaux Publicsի թղթակցական դասերու-
պաշարը ձեռք բերելով, կարենար ապագա-
յին դիրքի մը տիրանալ։ Ենորհիւ իր համ-
բերատար ուսուցչին, որուն յանձնաբարուած
էր Շաքէ Բարիզէն, և որ մեծ համբաւ շի-
նած էր իր արուեստակիցներու շրջանակին
մէջ, Հրաչ երեք տարուան ընթացքին ամ-
բարած էր նախնական ընդհանուր գիտելիք
մը, և իր քսանըչորս տարեկանին կը պատ-
րաստուէր Եւրոպա մեկնիլ իր ուսումը կա-
տարելագործելու համար, երբ ահա՛ գաղիտ-
ցի ճարտարապետին միջոցաւ ծանօթութիւն
կը հաստատէր Շաքէ հետ :

Շաքէ հետաքրքրութեամբ կ'ունինզրէր
այս խօսքերուն, որոնք միւս երեսը կը ցուցադ-
րէին ժամանակակից հայ երիտասարդութեան
և իրմով երկու տարբեր կենցաղներու հայոր-
դիներ իրարու քով կուգալին այդ պահուն։

Շաքէ տեսած ու ընկած ըլլալով դառ-
նութեան բաժակը, պղոփու տարիքէն նետ-
ւած ըլլալով օտարութեան գիրկը, թափա-
ռական, հալածական, մէկ երկրէն միւսը,
շատ մօտէն ճանչցած էր կեանքը, հակառակ
իր քսանըչորս տարեկան ծաղիկ հասակին։
Ան առիթը ունեցած էր ճանչնալու նաեւ

«բարեսիրու» և «ունեւոր» հոգածուներ ու բնաք իր դեռափիթիթ կեանքը մաշեցուցին՝ «հիւրնկալ» աշխատանոցներու մէջ, ու հայ իդական սեռին կորողն ու գորովը սպաննեցին՝ իշահ իրենց կիրքերուն...։ Շաքէ զիտէր այս ամէնը ու զգուանքով պիտի դարձնէր իր նայուածքը դէպի համայնակուլ եւսպա, դէպի օտար մերձեցում, դէպի հայութեան վատասեռումը...։

Տարբեր ակնոցով կը դիտէր Հրաչ իր շրջապատը երբ տակաւին չէր ճանչցած Շաքէն։ Ան ծնած ու մեծցած ըլլալով եղիպտոսի մէջ, իր մորթին վրայ չէր զգացած Մեծ Պատերազմի պատճառած սարսափները, ու եթէ երբէք իր որբութիւնը պղախի տարիքէն վիճակուած էր, դէթ հօրեղբայրը իրեն զգացնել իսկ տուած չէր կեանքի դառնութիւնները։ Հակառակ հայեցի կրթութիւն մը ստացած ըլլալուն, իր սրախն չէին խօսեր հայրենի երկրին յիշատակները, չէր խմած իր պատկերուն երկրի ջուրը, չէր ծըծած այդ բնավայրի ջինջ օդը. օտար էր իրեն համար հայրենիքը։ Իր նպատակն էր երթալ եւսպա, շահիլ բաւականաչափ դրսամ, և հօրեղբայրը եւս իր մօտ բերելու աշխատիլ։ Այդպէսով ան կը յաւսար ըլլալ երջանիկ, ի՞նչ կոյթ թէ ընասնիք

կազմեր ֆրանսուհիի հետ, ու բարքերու այլասերումով մոլորուած մը ու խպառ կորաբւած մը ըլլար իր ազգին համար։ Զէ՞ որ զրամը զուռն էր ամէն երջանկութեանց...։

Շաքէ հակառակ Հրաչի այս գիտաւորութեանց անծանօթ ըլլալուն, լուռ կը մընար միշտ, և իր լուռթիւնը խորհրդաւոր էր նման այն արձանին, որուն հսկայ թաթերուն առջեւ հիմա նստած, կենդանի Սփինխի մը արտայայտութիւնը կ'ստանար...։

Ժամերը կը սահէին անզգալաբար ու օդը կ'սկսէր ցրտել։

— Երթանք, ըստ Շաքէ սաքի ելլելով.

— Երթանք, ըստ Հրաչ համակերպելով։





III

Գիպտոսի արդի Վեհապետին
ականաւոր նախահայրը կա-
ռուցանել տուած է՝ Գահի-
րէի Միջնաբերդին այս պատկառաղջու յի-
շակերտը, ըստ Հրաչ, երբ Շաքէի հետ կի-
րակի առաւօտ մը գուրս կ'ելլէին Մօհամէտ
Ալիի մզկիթէն, ու միասին կ'ուզդուէին այդ
տաճարի արեւմտեան անկիւնի դարաստափը:
Ու մինչ Հրաչ կը պատրաստուէր ծանօթու-
թիւններ տալ այդ մզկիթի նորամուտ ոճին
և յատակադի մասին, Շաքէ արթնամու-
թեամբ մը յարեց.

— Ինձ կը թուի թէ Պօլոոյ Ալա-Սօֆիայի
ներկայութեան կը գանուիմ, այնքան ո՞ւ
յարակցութիւն մը կայ երկու մզկիթներու-
միջեւ: Ու Շաքէ աչքերը վեր առնելով
կը չափէր՝ ալապասրե զոյդ մինորէներուն
որածայր կասարները, որոնց տեսքը միայն
բաւական էր հեռուէն դիւթելու հետաքռքիր
անցորդին նայուածքը:

Վարը, Մօհաքամի ստորոտը, արեւի ճա-
ճանչներուն տակ, Եղիպտոսի Մայլաքաղաքը
կ'ալեծփէր խայտաբղէտ կոհակառողումով
մը, որուն սահմանները կը կորսուէին առա-
ւոտեան մշուշին մէջ: Հաղար և մէկ մինա-
րէներու քաղաքն էր ան, փախէիմեաններու,
մէմբարքներու, խալիֆաններու յարածուփ տի-
րապետութիւններովը ճոխացած: Բուրգերը,
որոնց վեհութեանը առջեւ Շաքէ զմայլեր
էր քանի մը շաբաթ առաջ, լուսնկայ զիշեր
մը, հկմա անոնք խաւաքարտէ խաղալիկ-
ներու կը նմանէին՝ Նեղոսի հանգիպակաց
եղերքին վլայ: Անոնք այնքան հեռու կ'ե-
րեւէին որքան գարելու ժամանակամիջոցը
որ կը բաժնէր Մեմփիսը՝ «Թաղթական» հեն (այ-
սինքն «Գահիրէ») էն) . . . :

Շաքէ մզկիթէն բաժնուելէ առաջ, ան-
գամ մը եւս կը զիսէր Գահիրէի ընդհանուր
տեսարանը այդ բարձրանիստ բերդէն, ու

մտքին մէջ կը պատկերանար այն պահը
երբ նոյնքան աէնախտիդ շլայռումով մը,
եթելի Աօսարակէն զիտեր էր բովանդակ Բա-
րիդը . . . : Մին արեւելքի, իսկ միւսը արեւ-
մուաքի գոհարը:

Ու այսպէս շաբաթական պտոյաներ յա-
ջորդեցին իրարու, Խալիֆաներու և Մէմ-
լուքներու դամբարանները, Էլ Աղհարի Մըդ-
կիթը, Խան Էլ Խալիլը, Հին Գահիրէի զըպ-
տիներու Ս. Գէորգ Մայր Եկեղեցին, Գահի-
րէի թանգարանները, Ռօու Էլ Թարակը, Հե-
լիոարլիս, Մաթարիայի Օպելիսքը, ևն, այլ
ևս անձանօթ վայրեր չէին Շաքէի:

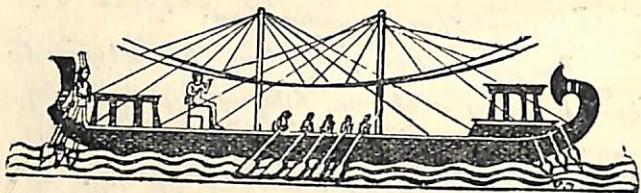
Գահիրէ արդարեւ իր սրտին աւելի կը
խօսէր հիմա քան ուրիշ ուեւէ աել, զի հո՞ն
գտեր էր արեւելքի բովանդակ հրապոյը և
իր սիրոյն տարսիանքը . . . : Ան իր հիւծու-
մին մէջ և այդ պտոյաներու ընթացքին զիւ-
րաւ կը չափէր Հրաչի սէրը իրեն հանգէպ :
Անձնապէս ինք ևս խորունի համակրանք և
անքայատրելի հիացում մ'ունենալով հան-
գերձ, չէր համարձակեր ուեւէ կերպով ար-
տայայտուիլ իր հիւծախտի մասին : Ընդ-
միշտ կը խուսափէր Հրաչի հրայրքոտ զգա-
ցումներուն գոհացում տալէ, և կ'զգուշանար
նոյնիսկ իր շրժունքները մօտեցնելու Հր-
աչի շրթունքներուն, երբ այս վերջինը յա-

ճախ կը ապրուէր՝ համբոյը առաջարկելու
Շաքէին: Իր թոքախտը կընար նաեւ վա-
րակել բարեմիտ երխտասարդը:

Շաքէի հետ անսկնկալ ծանօթացումը
Հրաչի վրայ ունեցաւ ճակատագրական աղ-
ղեցութիւն: Անոր գեղեցկութենէն հմայ-
ուած, այլեւո դերին եղած էր իր կոյր սի-
րոյն: Ան իր մտքին մէջ կ'ուրուագծէր ա-
պազայ Երջանիկ այն բոյնը որ կարճ ժամա-
նակէն պիտի նույիլականանար բարեղէպ ա-
մուսնութեամբ մը: Շաքէի մէն մի խօսքը
իրեն համար երկնային պատգամներ էին:
Պիտի անսար անսնց հըռւ, հնազանգ:

Արդարեւ, օրերու և շաբաթներու ըն-
թացքին, Հրաչ շատ բան փոխած էր իր մը-
տայնութենէն: Շաքէի հայրենասիրական
մանկունակ յիշատակները իր մէջ ստեղծե-
ցին եռանգուն հայրենասէրը, ան նոյնիսկ բո-
ցավառուած Շաքէի յայտնութիւններէն, կու-
զէր ժամ առաջ իր անձը և իր կարդու-
թիւնը ի սպառ դնել վերաշինուազ հայրենի-
քին: Ինչպէս պիտի կրնար համեկը սակայն
իր նողատակին . . . :





IV

աքէ Եղիսլատո դալէն ի վեր տ-
ւելի եւս կը հիւծէր: Թոքախտը
և Հրաչի հանդէպ ունեցած սի-
րոյ ախար զինք առելի մաշեցուցին: Կեռն-
քի քաշքառք մըն էր պարզապէս իրենք:
Դժբաղգարար պիտի չկրնար իր երազած եր-
ջանիկ քոյնը կաղմել, մանաւանդ երբ կը
տեսնէր թէ Հրաչ նպատակ ունէր քիչ ա-
տենէն իր ձեռքը խնդրել հօրեղբօր միջո-
ցաւ: Իրեն համար տիեզերքը անսանելի
բանտ մը եղած էր. պէտք էր ձերբաղատ-
ւիլ կեանքի կապանքներէն ու տառապանք-

ներէն: Յաւիտենական անբուժելի հիւանդն
էր այլեւս: Յուսահատութիւնը զինք համա-
կեց:

Քանի մը օրէն պիտի կատարուէր Նելո-
սի Տօնը, այդ մեծաշուք հանգիստակատարու-
թիւնը որ հինաւուրց և հեթանոս սովորու-
թեան մը համեմատ տեղի կ'ունենար ամէն
աարուսյ Օգոստոսի կէսերուն, Նեղոսի յոր-
դումին ամէնէն բարձր ատենը, մասնակցու-
թեամբ արարին, ֆէլլահին, խպատին և կա-
ռավարական բարձրագոյն ներկայացուցիչնե-
րուն, որոնք կաւէ արձանով մը նուիրագոր-
ծուած նեղոսի նւանածը, խալիկի նախկին ջը-
րանցքի գետարերանին մօտ, նուիրական ագա-
պա նաւակովը գետին մէջտեղը տանելով՝
զեղեցիկ և տպաւորիչ հանգէսներու մէջ
զայն կ'ընկըզմէին՝ ի յարգանս նուիրական
Գետին, որտևն Եղիպատո կը պարտէր իր բո-
վանդակ հարստութիւնն ու արգասիքը:

Շաքէ Հրաչէն լսած էր՝ մարդկային լո-
հարերութեան այդ սրտայոյդ սովորութեան
իմաստը, ու նոյնիսկ նախօրոք ան փափաք
յայտնած էր Հրաչի հետ ներկայ գտնուիլ
արարողութեանց, սակայն այս վերջնոյն մէկ
արդելիչ պատճառին հետեւաներով պիտի
զրկուէր իր զիստաւորութենէն:

Ան, Նեղոսի նւանածին երբեմնի այդ-

բարբարս մալտիբռոսայման մէջ դժուաւ գա-
ղափարի նոյնութիւն մը՝ իր յուսահատու-
թեան նոպաներուն ծնունդ առաջ տարօրի-
նակ որոշման հետ։ Ամբողջ օրեր մտածեց
առար վրայ, կեանքին վերջ մը տալու իր
սոսկատեսիլ ծրագիրը պատրաստեց և զայն
զործագրելէ առաջ, պանդոկի իր սենեւակին
սեղանին առջեւ անցնելով հետեւեալը զրեց։

Uhrbühne,

Մինչեւ այս տողերը կարգալդ, ես արգին
դիակ մը եղած պիտի ըլլամ . . . : Զուզեցի ֆեզ
դժբախտացնել իմ հակատագիրս միացնելով բու-
կինդի : Դիտէի քէ որքան անկեղծ էին ինձ
հանդեպ ունեցած սիրոյ զգացումներդ : Որո-
ւակի բափանձեցի հուրեանդ ու անո՞ր մէջ
գտայ սրտիս հայելին . բայց աւաշդ, շատ ո՞ւժ
էր այդ որոնումը, ինձ համար յապալեցաւ եր-
շանկութիւնը : Օրերով ու շաբաթներով կրեցի
կուրծքիս տակ՝ սիրոյ այն կրակը որ բոյավառեցիր
անոյց նայուածքովդ, կրեցի համբերութեամբ, զի,
մինչ սիրս կ'այրէր սիրոյ նուրովդ, բռներս կը
հիւծէին ու անկարով եին անոր հայրայրելու դի-
մադրութեան աւիւնը . . . : Օ՞հ այդ թոքսնոսը . . .
“Նեղանի Նշանած” ին հետ կ'երբամ նետուիլ, ֆեզ
սնուցանոյ Մայր Գետին մէջ : Նեղոսի յորդ ջու-
րերը պիտի յազգեցնեն սիրոյ պապակս, եւ բու-
տեղդ անոր կոհակները պիտի ովզագուրեն զիս

ու ինձնից պիտի առնեն ցանկացած համբուրդ... :
Նեղոսի Տօնը այսուհետեւ մեզի համար սուրբ քով
ըլլայ: Կը գրեմ նաեւ Եղբօրս, անգառնալի ոռ-
ոււմս, ու շատ շանցած իմ ձայնս պիտի լսես ա-
նոր գրչեն:

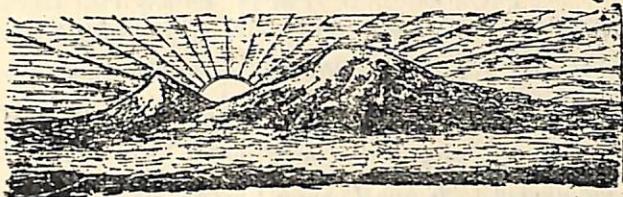
Թող հայենիքի սկըր առաջնորդ ըլլալ մեզի,
ու անոր մարմարումը ըլլայ բաղդին հալածուած,
շարշարուած, հիւծած, բայց միւս իր հաւատքին
մեջ անխայս ու սիրոյ մեջ հաւատարիմ մեացած,
նոզենսորդ.

U. S.

Հետեւեալ առաւօստն, Ռօսայի կամոքըին մօս, Եղերապահ ուսիկաններ, Նեղուէն դուրս կը քաշէին Շաքէի անշնչացած մարմինը, ու Քար ել Այնիի զիազնարանը Եղուզալիէին՝ քննաւթեան ենթարկուելու համար:

Նեղոս իր մօտ կանչած էր զեղանի հայուհին, ջիշտ այն պահերուն, երբ քիչ մը անդին, ընդհանուր խրախճանութեանց մէջ

կ'ընդունէր նաեւ իր միւս զոհը, նախառպատմական երիտասարդ և գեղանի Եղիպատուհին
դիմաննկարը կլող սկզբանն Խամաճիկը...
Մին Հայաստանի իսկ միւսը Եղիպատուի նը-
էրը, արդար և միանդամայն խառարարոյ
Նելոս չասածոյն...: Այս պիտի զժա՞ր ար-
դեօք մահացող հայուհին ու անոր տեղ, զո-
հաբերող հայաստանի պիտի պարզեւէ՞ր
ուրիշ աղդամէր հայուղի մը որ իր ջուրերով
մնած ըլլար, ճիշտ այնպէս փախարինած էր
Եղիպատու տարեկան զոհաբերութիւնները...:



V



նցան ութը Երկա՛ր ամիսներ:
Աղեքսանդրիոյ նաւահա-
տոյցը իր սովորական եռու-
ղեռը ստացած էր: Ճամբորդներ, անհամար
ճամբորդներ կը դիմէին «Esperia» շողենաւը:
Այդ իրիկուն ճամբայ պիտի ելլէր ան դեպի
արեւելք: Երկայն վերաբերուով, ձեռքը Եր-
կու փոքրիկ պայուսակներ, զլուխը զդակ կը-
րազ մէկը կ'աճապարէր միւս ճամբորդներու
կին վրայ: Իր քալուածքին մէջ վարսնոտ,
որոշապէս կ'երեւէր իր զզացած յուզումը

31

Անհաղթութիւն պահելուն:

Ծոգենառի ահեղադոչ սուլըցը եկառ բա-
ժանման տահմանը դնել՝ ճամբորիներու և
ողջերթի եկտղներու միջեւ։ Ծոգենառի երկ-
րորդ և երրորդ դժիսեմ աղղարարութիւնը
միանգամ ընդ միշա անջառեց այդ հսկայ
զանգուածը, և իր վեհութեամբ սկսաւ յա-
ռաջանաք զէպի անծայրածիր հորիզոնը։
Գլուխը կախ, ինքը մոսածկոս, յենած շոգե-
նառի կամբջակին, Հրաչ, երբարդ անգամ ըլ-
լալով իր զբաննէն հանեց այն նամակը զոր
զբած էր Երեւանէն Շաքէի եղբայր՝ Աւետիս
Վարդասեանը։

ԿՅԱՏՎՈՒԹԵԿՈՒՄԻ ՑԻՒՌԸ

Եահումեան փողոց

Gebruik, 22 Februari 1922 . . p.

Միքայել Արքունիքի պատմութեան

Սաացել էմ այն դժիսեմ մահազդը որի միջոցաւ իմ բոյը Շաք կանխաւ զուժում եր ինձ իր անպառութիւն մահք:

Գեր ունենայի պատճեռը ին չերջին անգամ
գրկախառնութիւն նշան նետ...: Ախսքեր զան, չես կա-
րող մի բռնկ իսկ երեւակայիլ քէ ինչքան մեծ և
յազումս եւ զգացած վեժիս վիճը ինչքան անշա-
փելի...: Մեր սիրելի Շահեկան վարածում կորու-
սր մի անմոռանայի դատ նուրբեամբ համարում է

սիրս: Զգում եմ նոյնպէս քո մեծ վիճակը: Ոչ մի
բան չեր կարող մսխթարել եեզ որքան երա մեծ
փափաքք՝ եեզ իմ մօս տեսնելու: Նրա հոգին ապ-
րում է այժմ յալիտենարքեան ծոցում, եեզի հան-
դէայ աւելի բան երբեք զօրաւոր սիրոյ մի անհե-
սանելի կապով զօրուած: Նա, իր կեանքի վեր-
ջաւորոքիան գրել է ինձ որ ամեն կարելի մի-
ջոցներով աշխատեմ՝ դիւրացնելու հայաստան փո-
խադրութիւնդ: Ու ես աշխատել եմ յամառօրեն, ա-
րել եմ ամեն կարելի զոհողութիւն իմ կարողու-
թեան սահմաններում, ազգեցութիւն եմ բանեցրել
մեր կառավարական ուղանակներում, ու եկի յա-
ջողեցայ երկիր մտնելու քո անձագիրը ձեռք ձգել
զոր հանոյն ունեմ ներփակ ուղարկելու: Սահմա-
լուդ պէս կարող ես ընդուած հանապարհ ընկնել:

Այս անակնիալ հրաւերը բեզի համար բող լր-
եի անդրչիրմեան սուրբ պատգամը վաղարառամ
Նաքէ իդ, մի Եերգաղթի հրաւեր, որի մեջ խտանում
է նորածիլ Հայաստանի սրտառուշ կոչը ուղղը-
ւած՝ օստար ափերում գտնուող բոլոր հայորդիների...:

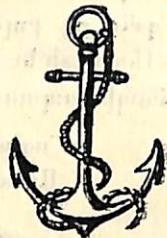
Ողջագուրում է ինզ վեր Եւ ուրախութեան ար-
տասուլքներով ու ակնապիծ սպասում է զալսեանդ.

Բ Ա Պ Ա Խ Ո Ր Կ Ա Ր Ե Կ Ի Ծ
Ա Լ Ե Տ Խ Ս Մ Ո Ւ Ր Ա Տ Ե Ա Ծ

Ու չըաչ իր արտասուալից աչքերը յա-
ռած Աղեքսանդրիոյ ճերմակ տուներուն. կը
հեռանար վերջնականապէս՝ իր մանկութեան
յիշատակներուն ծնունդ տուող Եգիպտոսէն,
յիշատակներ որոնք հետզհետէ կը թաղ-

ւէին Շաքէի հետ ծովափի ալիքներուն ու
վերջալոյսի բոսորագեղ ճաճանչներու ետին...»

Գահիրէ, 13 Սեպտեմբեր 1930.



34

ԾԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆ

Գալուստեան Ազգ. Վարժարանի Երջանաւար-
տից Միուրեան անցեալ տարւոյ Ապրիլ 27ին կազ-
մակերուզած գրական մրցումի Յանձնախումբը, սի-
րայօժար մասնակցուրեամբ Տիկին Զապէլ Թիւ-
րապեանի, Օր. Անահիտ Նաւասարդի, Պ. Պ. Լե-
ւոն Թաշնեանի, Դարեգին Տիւրկերեանի եւ Արուճ
Երկարի, գրական մրցումին նիւր որուած եր նո-
րալէպ մը առաւելապէս եղիպտահայ կեանի
առնուած :

Մրցումը առաջին անգամ ըլլալով տեղի կ'ունենար Գալուստան Ազգ . Վարժարանի բոլոր օրդանաւարտներուն միշեւ :

Ներկայացուած եօրը ձեռագիրներէն երկութիւնը արժանի նկատուած էին մրցանակի :

«Սիթեան մրցանակ»ը՝ հաստատուած ի գրինա-
հատութիւն ամեն կերպով յաջող փորձի մը, ոչ ոք
կրցած էր շահիլ:



35

Բ. Մրցանակը 2 ու կէս եզ. ոսկի արժողութէամբ՝ տահած եր Գ. Մասիս Պետրոսեան՝ «Նեղոսի Զոհ» նորավեպով, որուն համար կ'սանար իր նախագիրած մէկ հեղինակին ամբողջական գործերը գեղակազմ :

Գ. Մրցանակը՝ Պատւոյ Յիշատակուքիւն, կը տահեր Գ. Յ. Արամեան՝ «Նուաճումը» նորավեպով:

Այս արդիւնքները պատօնապէս յայտարարուեցան, Միութեան 1930 Դեկտ. 28ի տարեկան թէյառնաբի ընթացքին :

Գերոյիւեալ գրական մրցումի լաւագոյն ձեռագիրը նկատուող «Նեղոսի Զոհ»ի հրատարակութէան առքիւ, կ'արժէ յիշատակել՝ Գրական Յանձնախումբի անդամներէն Տիկին Զապել Թիւրապէանի կարծիքը այս նորավեպի մասին:

«Անջատ պատկերներ, որոնք կապուած են ընդհանուր գաղափարով մը. ազնուական շեշտ մը յլացումի եւ պատմելու ձեւին մէջ. բաղդատաբար հարուստ բառապաշար եւ ուշազրաւ ոմք: »



Հ Բ Ա Տ Ա Ր Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ք

“ՍՍՀԱԿ-ՄԵՍՐՈՊ” ՏՊԱԳՐԱՏԱՆ

1.— ՀՈՒՍԱԽՈՐԻՉՔ ՀԱՅՈՅ

Պատի գեղատիպ տօնացուցակ — օրացոյց սպառած

2.— ԿԱՐՄԻՐ ՎԱՐԴԱՆ

Պատկերազարդ գրեոյլ — նուիրուած

Վարդանանց Զօրավարաց յիշատակին Գին 1 Ե. Դ.

3.— ԱՊՐԻԼ 24Ի ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ (Ա. Պատրիկ)

Ոգեկոչումը Հայ նահատակաց եւ առաջարկ Ազգ. վերաբենութեան. էջ 24

“ 1 ”

4.— ՆԵՐՈՍԻ ԶՈՀԸ (Մ. Պետրոսեան)

Նորակեալ Եղիսաբեայ կեանիք

“ 3 ”

Մ Ա Մ Լ Ո Յ Տ Ա Կ Ե

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԼԵՌՆԵՐՈՒ ԱԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

(Ս. Բաբախեան)

Ուսումնախութիւն եւ հուաբածոյ նայրենի

աւանդութեանց (պատկերազարդ)

մօս. 150 էջ

ՄԱՍԻՄ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿԵԼԻ ԵՐԿԵՐԸ.—

ա. ԱՊՈՀ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ — Եր կեանիք ու գուծը.

բ. ԳԱՀԻՐԵ Եւ իր պատմական անգեալը:

Դրավանառներու եւ մեծախանկ յանձնաւարութեանց
կարեւոր գեղչ

Դիմել՝

Imp. S A H A G - M E S R O B
25, Charch Tawfik, Le Caire